

かみふるの

9

2001・No.508

【特集】10月から始まる！

カメラ見てあるき 北大岡田教授減災を語る
インタビュー 「ふれあい会」活動



▼町政情報提供コーナーを設置 3

- ◆役場1階町民ホールで、自由に行政情報を見ることができます

▼情報公開制度・個人情報保護制度 4～5

- ◆両制度の請求から公開までの流れと手続きについて

▼プラスチック類のゴミ分別 6～7

- ◆プラスチック類分別の住民説明会日程
- ◆ゴミの分類 出し方・分け方

▼医療給付事業に所得制限を導入 8～9

- ◆重度・母子・乳幼児医療給付事業に所得制限が適用されます

▼介護保険料が本来の額に 9

- ◆介護保険料納入方法のQ&A

特集

10月から
はじまる！

町政情報提供コーナーを設置します

町民の皆さんがいつでも自由に利用することができるコーナーです。
役場1階町民ホールに10月1日から設置します。

全課共通

行政情報文書目録
個人情報取扱事務目録
上富良野町例規集
第4次上富良野町総合計画
上富良野町実施計画
上富良野町統計要覧
執行方針
各会計予算書・各会計決算書
町議会議事録
各行政機関会議録
課長会議結果報告書
政策調整会議結果報告書
付属機関等の委員名簿及び会議結果報告書

総務課

行財政改革大綱・実施計画
健全財政維持方針
定員適正化計画
補助金・負担金合理化の指針
公用車購入及び借上げの基準
食糧費の適正執行に関する指針
町長交際費(慶弔)支出基準
町長交際費の支出状況
町表彰者名簿
自治会組織及び代表者名簿
町防災計画
職員研修計画・レポート
町への寄付採納状況
町有財産一覧
行政組織機構図

企画調整課

土地開発公社議事録
広報「かみふらの」
町政懇談会結果報告
道路整備計画

道路河川課

道路網図
河川位置図
上富良野町道路認定基準
除雪計画書

上下水道課

水道施設図
公共下水道事業計画一般図
公共下水道供用開始区域図
水道水質検査結果
浄化センター放流水質検査結果

町民生活課

住民基本台帳月報
水質検査結果報告(東中ごみ埋立地)
墓地の使用状況
町の国保の現況
交通事故に関する情報
町営バス利用状況
生活灯設置状況
各種検査結果報告(衛生センター・クリーンセンター)

保健福祉課

高齢者のための便利手帳
在宅福祉サービスメニュー
保健福祉総合センター基本設計
高齢者実態調査
福祉制度各種要綱等
いきいき長寿プランかみふらの
介護保険料・サービス利用
介護保険事業運営協議会
母子保健計画書
栄養業務分析・計画
保健婦業務分析・計画
民生児童委員名簿
保護司会
人権擁護委員
保育所計画

商工観光まちづくり課

公営住宅ストック総合活用計画
都市計画マスタープラン
観光開発基本計画
商工業関係融資等制度の概要
上富良野町振興公社

税務課

町課税状況報告書
固定資産概要調書
納税貯蓄組合一覧
各種税関係申告・届出様式

農業振興課

上富良野町農業の概要
第4次農業振興計画
地域農業マスタープラン
農業関係制度資金の概要
水田土地利用型農業対策
上川水田農業の活性化
新規就農者誘致等特別対策事業
農産物加工実習施設利用
家畜自衛防疫組合
畜産基盤再編総合整備事業
地区別家畜一覧
森林整備計画
造林助成制度
土地改良事業

特別養護老人ホーム

事業運営計画
業務機構図
防火救護担当組織図
次期入所決定基準
寄付採納状況

管理課

教育要覧
教育長交際費支出基準

社会教育課

体育指導委員
第5次社会教育中期計画

町立病院

町立病院健全化計画

議会議務局

議会議員名簿
監査委員名簿
監査・出納検査結果報告
議長交際費支出状況

情報公開条例では、公開請求に対応するばかりでなく、実施機関自らが積極的に行政情報を提供していくと定めています。

その一環として、役場1階町民ホールに「町政情報提供コーナー」を設置することになりました。

コーナーには、当初これらの情報の設置を予定しています。多くの方のご利用をお待ちしています。

また、このコーナーが町民の皆さんに有効にご活用いただけるものとしていくため、アンケートを設置しています。

ご利用の際にはご協力をお願いします。 総務課 ☎6400

特集
10月から
はじまる！

情報公開制度・個人情報保護制度 スタート

町には膨大な情報が保有されています。これらの情報は、役場だけのものではなく、町民皆さんとともに共有している財産です。ただし、個人のプライバシーが侵害されるような個人情報については、しっかりと保護されることも重要です。

情報公開制度・個人情報保護制度が、10月1日からいよいよスタートします。制度を有効にご活用いただき、「住民との協働のまちづくり」を進めていきましょう。

情報公開制度

町が保有している情報は、誰でも「知りたい」と思うときに、公開請求することができ、町も公開に積極的に努めます。

個人情報保護制度

町が保有している個人情報について、その取扱のルールを定めるとともに、いつでも誰でも自らの情報については、開示や訂正などの請求ができます。

両制度の請求から公開（開示）までの流れ

請求者

両制度の総合窓口（総務課）

実施機関（担当課）

- ・相談
 - ・手続き等の説明
 - ・受付【請求書の提出】
- 個人情報保護制度の請求の場合は、免許証など本人と確認できるものが必要

- ・請求書の受理
- ・公開（開示）・非公開（不開示）の決定

《公開等の方法》

- ・町から送付される公開等の決定通知に記載されている日時・場所及び方法（閲覧や写しの交付など）により行います。
- ・請求の際に、郵送により写しの交付を希望することも可能です。

《請求の方法》

- ・情報の公開等の請求は、役場庁舎2階「総務課」へお越しください。そこで、所定の請求書に必要事項(氏名、住所、知りたい情報など)を記入して提出します。
- ・教育委員会など他の実施機関についても、受付は総務課で行います。
- ・請求書の記入方法や、知りたい情報などについては、総務課の担当がご相談に応じますので、お気軽にお申し付けください。
- ・必要な情報が特定できる場合であれば、郵送などによる請求も受付します。ただし、個人情報の開示請求等は、原則郵送は受付できません。
- ・個人情報の請求をするときは、免許証など本人であることを証明するものをご持参ください。
- ・必要な情報が、請求書の提出をするまでもなく公開できる場合は、その場で閲覧にて対応します。

《その他》

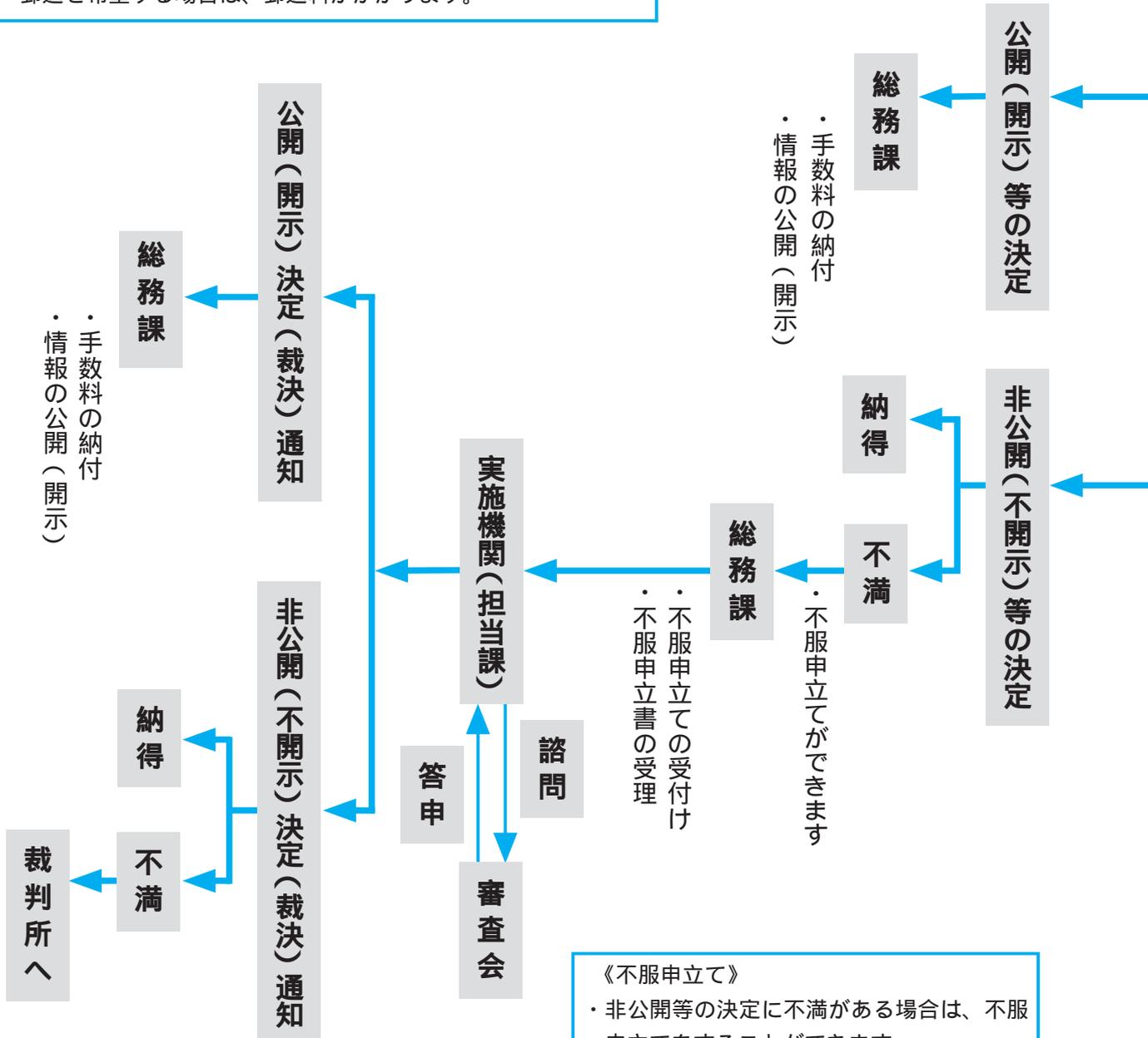
- ・住民票の交付や選挙人名簿の閲覧など、他の制度で手続きが定められているものは今までどおりで、この制度は適用されません。

《費用》

- ・公開等の請求は無料ですが、情報を提供する場合は、以下の手数料が必要です。
手数料は、所定の納入通知書により、納付いただきます。
- ・1件につき、300円
- ・写しの交付の場合は、2枚目以降コピー代として、10円ずつを追加します。
- ・郵送を希望する場合は、郵送料がかかります。

《公開等の決定》

- ・請求書の提出があった翌日から、14日以内に公開するか否かを決定して通知します。
なお、公開できないときは、その理由を付して通知します。
- ・公開等の決定に時間を要するため、決定期間を延長する場合があります。この場合もその延長について通知します。



《不服申立て》

- ・非公開等の決定に不満がある場合は、不服申立てをすることができます。
- ・不服申立書は、総務課で受け付けます。
- ・不服申立てについては、中立的機関として設置される「審査会」において審議し、決定(裁決)の通知をします。

特集

10月から
はじまる！

プラスチック類の分別

毎

日の生活の中で出るゴミは、プラスチック容器やトレイ、ビール袋など、ほとんどがプラスチック類の燃やせないゴミとなっています。これまでプラスチック類のゴミは、不燃ゴミとして最終処分場に埋め立てられていましたが、処分場の延命と焼却処分量の減少に向け、10月からは資源として収集します。集めたプラスチック類は、千葉県の製鉄所に運ばれ、新たにコークスや油に生まれ変わります。

町のゴミ分別は、12年4月にペットボトル分別、13年4月に家電リサイクル法施行による家電4品目の収集方法が変わり、10月からプラスチック類分別、そして、15年4月からは生ごみ分別を実施する予定です。（現在緑町、旭町、新町地区で生ゴミのモデル収集を実施しています。）

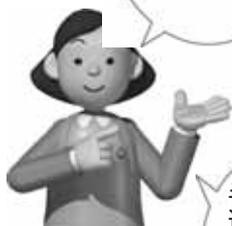
資源として再生するものは、水でゆすくなど手間がかかりますが、ゴミの減量と環境を守るため、ご協力をお願いします。

ここで、いま一度、ゴミの出し分け方について確認しましょう。

住民説明会日程

月日(曜日)	時間	会場	対象地区
9月25日(火)	13時30分	セントラルプラザ	市街地区 都合のよい日にご出席ください。また、郡部の説明会は3~5日の3日間で終了してはいますが、出席できなかった方もご出席ください。
	18時30分		
9月26日(水)	18時30分	泉栄防災センター	
9月27日(木)	13時30分	社会教育総合センター	
	18時30分		
9月28日(金)	13時30分	公民館	
	18時30分		

プラスチック類分別についての住民説明会を実施しています。



うす紫の文字で半透明の袋です。



プラスチック類の収集日
月2回収集します。
全町5コースに分けて収集します。
専用袋配布後、分別を開始することになります。プラスチック類の本格収集は、10月の2回目からとなり、各コース初回収集日は、下表のとおりです。不燃ゴミの収集日は、月1回となり、これまでの不燃ごみ指定の黄色袋を使用します。
10月から3月までの「ごみ収集カレンダー」は、9月中旬に配布します。
プラスチック類の専用袋
プラスチック類のゴミは、紫色の文字でプラスチック類と書かれた専用の袋を使用します。
「専用袋」は、9月下旬に町内会を通じて配布します。

プラスチック類ゴミ収集開始日

赤コース	10月22日 月曜日	緑町・旭町・新町・東町・向町・丘町 桜町・南町 3丁目1~4・東中市街
青コース	10月23日 火曜日	錦町・中町・栄町・泉町・扇町・西町 光町・北町
緑コース	10月24日 水曜日	富町・大町・本町・宮町・南町 (南町3丁目1~4を除く)
農村東コース	10月22日 月曜日	清富・日新・日の出・旭野・富原 東中
農村西コース	10月23日 火曜日	草分・里仁・江幌・静修・江花 島津

不燃ゴミ収集開始日

赤コース	11月1日 11月29日
青コース	10月30日 11月27日
緑コース	10月31日 11月28日
農村東コース	10月16日 11月13日
農村西コース	10月16日 11月13日

9月中旬に配布される「ごみ収集カレンダー」で確認してください。

ゴミの 出し方・分け方

迷ったときは、お気軽に
お問い合わせください。



ゴミに関するご相談お問い合わせは、
役場町民生活課 環境整備係 ☎6985

区分	袋	ごみの種類	守ってほしいこと
一般ゴミ	透明または半透明	生ごみ (料理くず、果物の皮など)	<ul style="list-style-type: none"> 水分は十分にきる。 紙オムツの汚物はトイレへ 食用の油は紙や布に含ませて出す。(固形も可) 黒色、肥料の袋やダンボールでごみは出さない。
		紙類 (キッチンペーパー、ちり紙など)	
		布類 (絹、綿、麻等の植物性の繊維)	
		木くず (枝木、角材を50cm以内に切ってまとめたもの)	
		その他 (紙オムツ、生理用品、たばこの吸殻、など)	
不燃ゴミ	指定袋(黄色)	金属類 (鍋、ヤカン、傘、三脚など)	<ul style="list-style-type: none"> ガスボンベやスプレー缶のあき容器は中身を出し切って、必ず穴をあける。 割れ物や、カミソリの刃、針などは紙に包んで出す。 生物は腐りますので「不燃ごみ」には入れない。
		スプレー缶 (カセットボンベ、スプレー缶などのあき容器)	
		陶磁器類 (茶碗、皿などの瀬戸物)	
		ガラス類 (化粧品びん、酢・油びん、コップ、窓ガラス、鏡など)	
		蛍光灯 (使用済みの蛍光灯で割れていないものに限る)	
		その他 (びんやペットボトルのふた、化学繊維の衣類、貝殻など)	
再生資源物	指定袋	プラスチック類 (食品トレイ、発泡スチロール、ビニール袋、プラスチック容器など) 	<ul style="list-style-type: none"> 中身を取り除き、中をゆすいで出す。チューブ類は、半分に切ってゆすぐ。 ペットボトルのキャップは「プラスチック類ゴミ」に出す。
	指定袋	缶類 (アルミ製、スチール製の飲料用、缶詰の缶など)	
	コンテナ	びん類 (ジュース、酒、インスタントコーヒーのびんなど)	
	緑色網袋	PETボトル (酒類・しょう油・清涼飲料などのペットボトル) 	
電池	回収箱	乾電池 (各種使用済み乾電池)	<ul style="list-style-type: none"> 乾電池ボックスは、役場、コンビニ、スーパーなどに設置している。
粗大ゴミ		電気製品 (家電4品目以外の電気製品です。ステレオ、掃除機、パソコンなど)	<ul style="list-style-type: none"> 収集日の当日に、まとめてステーションへ出すようにする。
		家具類 (タンス、机、椅子、カーペット、じゅうたんなど)	
		寝具類 (布団、ベット、マットなど)	
		その他 (自転車、ガスレンジ、ストーブなど)	
収集できないゴミ	家電4品目	テレビ、冷蔵庫、洗濯機、エアコン	<ul style="list-style-type: none"> 家電リサイクル法により、収集できない。
	多量系のごみ	引越しやその他家庭で一度に大量に出るごみ	<ul style="list-style-type: none"> 個人で直接搬入
	事業系のごみ	事業活動(事業所、商店など)で出たごみ	<ul style="list-style-type: none"> (業者への委託可)
	危険ごみ	バッテリー、薬品容器など環境に悪影響を及ぼすごみ	<ul style="list-style-type: none"> 購入先で引き取る。 バッテリーの引取りは無料
	産業廃棄物	事業活動に伴って生じる一般廃棄物以外のごみ	<ul style="list-style-type: none"> 専門業者へ依頼
	その他	バイク、タイヤ、営業用大型冷蔵庫、農機具など、大型のもの	<ul style="list-style-type: none"> 町では処理しない。 タイヤは販売店で有料引取

医療給付事業に所得制限を導入します

町では、身体に重度の障害がある方、母子家庭の方、乳幼児に対して医療費を助成する医療給付事業を行っています。この事業は、北海道における重度心身障害者、母子家庭の母と児童、乳幼児の健康の保持及び福祉の増進を図るため、市町村が実施する医療給付事業に要する経費に対して、北海道が昭和48年10月から補助金の交付を行っているもので、これまでに対象者の拡大等事業の見直しを経て現在に至っています。

北海道は、受給対象者並びに受給者世帯の所得額に関わらず、医療費の助成を行ってきましたが、受給対象者の増加、各種福祉手当に代表される国の制度や、他の都府県の実施する医療給付事業において、その多くが所得制限を導入している状況を踏まえ、負担の公平性を確保するとともに、今後における制度の安定的な運営を図ることを目的として、平成13年10月1日より所得制限を導入することになり、町としても、重度心身障害者、母子家庭等、乳幼児医療給付事業に対して所得制限を導入することになりました。

実施内容は次のとおりです。

所得制限の対象となる方

- (1) 平成13年10月1日現在、「重度心身障害者医療費受給者証」をお持ちの方
 - (2) 平成13年10月1日現在、「母子家庭等医療費受給者証」をお持ちの方
 - (3) 平成13年4月1日以降に出生した乳幼児で、平成13年10月1日現在、「乳幼児医療費受給者証」をお持ちの方
- (平成13年3月31日までに出生した乳幼児については所得制限の対象になりません。)



所得制限を適用する所得対象者の範囲

所得対象者の範囲については、主として受給対象者の生計を維持する方となり、他の世帯員の方との合算は行いません。

なお、主たる生計維持者については、所得の状況のほか、所得税の扶養控除適用の状況、健康保険の適用状況、国の各種福祉手当の受給状況等により総合的に判断することとされています。

所得制限の限度額

区分	準ずる国の各種福祉手当	所得制限を導入する所得対象者の範囲	扶養親族の数	所得限度額 (円)
重度心身障害者医療給付事業	特別障害者手当 「配偶者及び扶養義務者の所得額」に準ずる	本人、配偶者、扶養義務者のうち、主として対象者本人の生計を維持する者	0人	6,287
			1人	6,536
			2人	6,749
			3人	6,962
			4人	7,175
母子家庭等医療給付事業	児童扶養手当 「孤児院の養育者、配偶者、扶養義務者の所得額」に準ずる	母、扶養義務者、養育者、養育者の配偶者、扶養義務者のうち、主として対象者本人の生計を維持する者	0人	2,360
			1人	2,740
			2人	3,120
			3人	3,500
			4人	3,880
乳幼児医療費助成事業	児童手当 「特例給付の取得額」に準ずる	父、母、児童を監護する者のうち、主として対象児童本人の生計を維持する者	0人	4,600
			1人	4,980
			2人	5,360
			3人	5,740
			4人	6,120
			5人	6,500

扶養親族等の内に所得税法に規定する老人扶養親族の方がいる場合は、左記に一定金額を加算した額となります。

なお、所得制限の設定額につきましては、すでに導入を行っている都道府県の多くが国における特別障害手当や児童扶養手当などの各種福祉手当の所得制限額に準じている状況にあることから、北海道においても制度の趣旨がより近い国の制度に準ずることになりました。

また、その上限額の設定にあつては、各手当の最高限度額により設定されています。

所得制限導入後の 受給者証有効期限について

これまで、重度心身障害者医療費受給者証及び母子家庭等医療費受給者証の有効期間については、最長で2年間、乳幼児医療費受給者証については、誕生日から6歳到達月の末日までの6年間お使いいただくことが出来ましたが、所得制限導入後の有効期間は毎年10月1日から最大で翌年9月30日までの1年間となります。

すでに、受給者証の交付を受けられている方については、有効期限が平成13年9月末日までとなっていますので、それぞれに更新のご案内を送付します。

問合せ

役場町民生活課国保医療係

☎6985

特集

10月から
はじまる！

介護保険料が本来の額に！

65歳以上の方（第1号被保険者）の介護保険料が10月から本来の額になります。

Q 10月から介護保険料が本来の額に戻る
と聞きましたが、具体的にはどのよう
なるのでしょうか？
何か手続きが必要なのでしょうか？

A 国では、新しい制度に慣れていただく
ため、平成13年9月まで、介護保険料に
ついて段階的な軽減を実施してきましたが、
10月からは全額納入となります。

基本額 3000円の場合
9月まで半額
1か月1,500円
↓ 10月から
1か月3,000円

それに伴っての手続き等はありませんが、
介護保険料は制度を支えるためには重要で
あり、誰もが安心して介護保険サービスを
利用できるようにするために、ご理解して
いただきたいと思います。

なお、保険料につきましては、普通徴収
(納付書)の方はすでに送付済みの納入通知
書にてご確認ください。

特別徴収(年金より天引き)の方には10月
上旬に送付します。

Q 昨年65歳になり年金を受給しましたが、
介護保険料を納付書で納めました。年
金から天引きにならないのでしょうか？

A 65歳になられた方は、翌年の9月まで
は納付書で納めることとなります。10
月からは原則として年金から天引きとなり
ますが、遺族年金受給者や障害年金等を受
給している方、年金が年間18万円未満の方
は、年金より天引きできない場合もありま
すが、口座振替を利用することができます。
それには、手続きが必要となりますので、保
健福祉課介護保険係にお問い合わせくださ
い。

介護保険料の
納め忘れはありませんか？

納入期限	
第1期	7月31日
第2期	8月31日
第3期	10月1日
第4期	10月31日
第5期	11月30日
第6期	1月7日
第7期	1月31日
第8期	2月28日

普通徴収(納付書)の納入期限は、右表の
とおりですので、期限までに納めるように
してください。また、納め忘れのない便利
な口座振替も利用できます。

役場保健福祉課

介護保険係 ☎6987まで

お問い合わせください。

町制50周年記念 防災まちづくり講演会

町では、町民の十勝岳噴火に対する危機管理意識を高め、火山への知識と関心を深めてもらおうと、町制50周年記念「防災まちづくり講演会」を開催しました。

北大大学院理学研究科の岡田弘教授を講師に招き、「噴火予知と減災の科学」と題して講演していただき、2000年有珠山噴火災害の経験に学ぶ、噴火予知と減災、自然（火山）との共生について、スライド映像を使って説明されました。

会場の公民館には、この機会に専門家から直接話を聞こうと、防災関係者や町民など270名が集まり、「日ごろから防災意識をもち、いざという時プラスに使うためのハザードマップの必要性と、すぐ行動できる体制をつくっておくことが大切である」という教授の言葉に、参加者はうなずきながら聞き入っていました。

講演終了後の質疑では、「砂防設備等が整った現在、大正泥流が発生した場合、およそ何分まで到達するのかの問いに、岡田教授は、「砂防、透過型ダムが設備されましたが、水は流れてくる。しかし、当時よりはゆっくり流れてくるだろう。」と、泥流発生のような原因や可能性について、熱心に応えてくださいました。



消防演習と30年を祝う

防災の日に、上川南部消防事務組合の消防総合演習と組合設立30周年記念式典が催されました。

消防総合演習は、消防本部、消防団、自衛隊消防ポンプ班らの連携を密にし、消防の基礎的訓練を練成するため、毎年行われているもので、会場の社会教育総合センター駐車場では、管理者である尾岸町長らの観閲をうけ、駅前通りから旧国道を婦人防火クラブ、幼年防火クラブ、自衛隊音楽隊、消防団、消防車両が防火パレードし、5色放水で総合演習と防火の呼び掛けをしました。

公民館で行われた消防事務組合設立30周年記念式典では、元消防団長の丸田義光さん、前田光弘さん、元消防後援会長の宇佐美利治さん、清水一郎さんら、10人と5団体に感謝状が贈られ、参加した消防団員・職員らは、組合30周年を振り返っていました。



8 / 11

住民・企業・行政で協働 上小グラウンド暗渠整備

町内の建設業者でつくる上富良野建設業協会とジャ
ガーズ野球少年団父兄会が、上小グラウンドの水はけをよ
くしようと暗きよ整備を行いました。

上富良野建設業協会が地域貢献活動の一環として行っ
たもので、日頃お世話になっているグラウンド整備にジャ
ガーズ父兄会も加わっての協働作業となりました。持
ち前の機動力を活かして資材の運搬や機械による作業は
建設業協会が担当、資材費用は
教育委員会が負担し、父兄会は
暗きよ管の敷設や砂利・砂の埋
め戻し作業などを行い、丸一日
におよぶ作業でみなさんお疲れ
のようでしたが、作業の効果に
期待を寄せていました。



8 / 17

上富良野サッカー少年団 悲願の初優勝

ふらのサッカー協会が主催する「第7回ふらの
ランダーカップ少年サッカー大会」に、上富良
野サッカー少年団が出場し、初優勝を果たしまし
た。大会には富良野、旭川、滝川地区から6チー
ムが参加。予選リーグでは、旭川北鎮と6対3、
正和と7対2でいずれも圧勝、1、2位決定戦で
もふらのFCと5対0で優勝しました。

三枝コーチは、「毎日暗くなっても、車のライト
や街灯の明かりの中で練習を続けた子供たちの努
力が、「優勝」につながったと思います。このチー
ムから育った子供たちが、中学、高校とサッカー
を続け、未来の「リーガー」が生まれることを願
い、また指導に力が入ります。」と、優勝を喜んで
いました。



8 / 17

老人クラブ花壇コンクール

町内に11クラブある老人クラ
ブの社会参加活動として、地域
の美化と健康保持を目的に、今
年で21回目を迎える老人クラブ
花壇コンクールが行われまし
た。

いずれの花壇も管理に努力さ
れていて、丹精こめて仕上げた
自慢の花壇となっています。

審査結果は、9回連続最優秀
の実績を持つ鳥津友の会が、花
の種類・生長丈・デザインとも
にすばらしく、200点満点中199点
という高得点で連続10回目の最
優勝に輝きました。2位は、里
人寿会176・5点、3位富原老和
会171・5点でした。



上：蝶のデザインの
里仁寿会の花壇



右：鳥津友の会の
大きな花壇

町民の皆さんが日ごろ考えているさまざまなご意見やご質問、まちづくりに対してのご提言など、町内5箇所を設置している町民ポスト、ファックス、Eメールなどでお寄せください。

町の考え方もあわせて掲載しますが、内容によっては、掲載できない場合もあります。町民ポストは、役場庁舎・社教センター・公民館・町立病院・JR駅舎に設置しています。

企画調整課広報広聴係 ☎6980

二つのグラウンドの有効活用 学校と住民が『みんなの広場づくり』

上高には、学校に隣接したグラウンドのほかに、丘町にも大きなグラウンドがあります。この二つのグラウンドを地域住民に開放し、「町民の憩いの場」「ふれあいの場」となればと思っています。

学校隣接のグラウンドの一角にミニパークゴルフコースを造成中です。完成後は、住民の皆さんに気軽に利用してもらうことを楽しみにしています。

丘町のグラウンドは、きれいに整地しました。グラウンドが空いている時は、野球やソフトボール、サッカーなど自由にお使いください。

また、ミニパークゴルフができるようなコースを住民と共に造ろうと、学校と地域住民が連携して造っていく、「みんなの広場づくり」を考えています。

町民の皆さんのご理解とご支援をお願いします。

上富良野高等学校長 高口 勤

かみふらのから発信 Myホームページ紹介



宮下正美さん(中町2丁目)

<http://city.hokkai.or.jp/masami/>



自分がずっと暮らしている町のことを、少しでも多くの人に知ってもらいたいと、平成10年にホームページを作りました。

内容は、町の歴史やイベントなどが中心で、現在は、10月初旬に行われる「高校ラグビー全道大会」のページを作成中です。

あなたのホームページを掲載しませんか？
Myホームページを作り、上富良野を紹介している人を募集しています。

連絡先：企画調整課広報広聴係 ☎6980

家庭教育シリーズ【175】 親と子のきずな

父親の役割 東中中学校長 高山 俊夫

近年、子供たちを取り巻く話題にはこと欠かない現状を思うとき、父親の果たす役割は、大きいと思います。

両親が愛情深く育てることは、今さら言うまでもないことですが、危険なこと、自分勝手なこと等、その非を直すためには、時には厳しく指導することが、保護者として大切な事です。

父親は、社会の中で生きることの難しさを知り、多くの人の生き方を見ています。

我が子が、無責任な行動、自己中心的な考え方、社会性の欠如等を改めるよう正しく導くことが父親の役割です。

現在の子供たちの生活を見て感じることは、両親の過保護・過干渉による弊害も生じているのではないかと思います。

最近は、「きまりを守る・自分勝手な事はしない・責任を取る」等がうまくいきません。

これからは、子供たちが大人になってから社会生活をしていく上で、最も大切なことなのです。

温かい家庭の中で愛情深く人間性を育てることが必要です。

インタビュー

INTERVIEW

左から

- ・田中紀子さん
東6線北18号
- ・岡田征子さん
西5線東28号
- ・内田久利子さん
西1線北28号
- ・菊地愛子さん
西1線北27号



ボランティア活動は、とても勉強になります。
介護者に教えられることも多いですね！

ボランティア団体の「Aふれあい会」役員の方に、ふれあい会の活動について、お話を伺いました。

J Aふれあい会は、平成10年4月1日、ホームヘルパー有資格者9名、資格を得ようとする者13名で活動をはじめました。取得した3級ヘルパーの資格を何か役に立てることはないかと、J A女性部で資格取得者の仲間を集め、初代守田会長と遠藤副会長を中心に「ふれあい会」を発足させ、社会福祉協議会のボランティア団体に登録し、入浴サービス、移送サービスの介助、ふれあい広場豚汁づくり参加、独居老人の昼食サービスやり八ビリ教室などの活動を行ってきました。

現在は、会長田中紀子、会員26名（2級取得者19名、3級取得者7名）で、介護保険制度が施行されてからは、各地区のサテライトデイサービスなどで、会の名称のとおり「ふれあい」の活動を行っています。

ヘルパー資格を取得したきっかけは、会員それぞれあると思いますが、「いずれ家族の介護をする時のために技術を習っておけば役に立つだろう」ということだと思っています。事実役に立つことばかりで、ある会員は、「家族の介護に疲れていたとき、自分のケアのつもりでヘルパー講習を受け、結果やさしい気持ちで接することができるようになった」と言います。また、活動を通して介護者に教わることも多いようです。

田中会長は、「農作業の合間のボランティア活動ですが、家族の理解と、長く続けるには無理をしないことです。そして、もっと会員を増やし、活動の幅を広げていきたい」と、抱負を語ってくれました。

タテのカギ

はたらき。ほねおり。苦勞のこと。をいとわぬ。

9月1日は　　の日。

ひとつかみで、やすやすと、一度にたいそうな利益を得ること。　　千金。

雇って仕事をさせること。9月は障害者　　促進月間。

⑥一つに集まること、また、集めること。　　に登校する。

⑧料理のつくり方。処方せん。秘伝のことを英語で。

鼻で感じられる刺激のこと。　　袋。

⑫屋根の下端の、壁の外へはりたところ。ひさしのこと。　　さき。

ふあみりパズル

	①		②		③
④					
			⑤		⑥
⑦	⑧				⑨
				⑩	
	⑪	⑫			
				⑬	

■を並べてひとつの言葉をつかって9月28日までに役場企画調整課へご持参ください。記念品を差し上げます。

答え_____氏名_____
8月号の答えは「ゴジュウネンキネン」でした。

ヨコのカギ

①和船をこぎ進める船具のこと。をこぐ。

②男の子。少年を英語で。スカウト。

④秋、広葉樹の葉が赤くなること、また、その葉のこと。。

⑤再び出会うこと。旧友と　　する。

⑦楽しさ、快さなどの好ましい感情が心にわくこと。悲しいの対義語。　　悲鳴をあげる。

⑨履物の一種で、革・木・布・ゴムなどで、足を覆うようにつくったもの。

⑪うそをつくると鼻が伸びる木の人形の童話。

⑬人が掘って水をためたところ。湖や沼より小さいもの。

お元気ですか
保健婦です！

からだを支える
骨・筋肉を守る

「体脂肪について考える」

今月は体を構成している成分の一つ、『体脂肪』について考えてみましょう。

肥満とは「体脂肪の増加」

私たちの体は水分、筋肉となるタンパク質などの固形成分、そして脂肪で成り立っています。体に占める脂肪の割合(体脂肪率)が高くなり、男性20%、女性30%以上になると肥満といえます。また、体脂肪のつきかたで「内臓脂肪型肥満」、「皮下脂肪型肥満」に分類されます。

「内臓脂肪型肥満」は生活習慣病の発症を引き起こす

余分なエネルギーを蓄積する働きをもつ脂肪組織を銀行に例えると、『皮下脂肪』は緊急時以外には持ち出すことが少ないため、定期貯金、『内臓脂肪』は出入りが激しく

内臓脂肪型肥満



内臓脂肪は内臓のまわりについた脂肪で、生活習慣病を招きやすい。

皮下脂肪型肥満



皮下脂肪

脂肪の消費も蓄積も頻繁に行われているため、「普通貯金」といえます。近年、様々な研究により内臓脂肪型肥満が高血圧・高脂血症・糖尿病・高尿酸血症などの生活習慣病に関係していることがわかってきました。内臓脂肪が分解されるときにできる「遊離脂肪酸」が肝臓に多く入り込むことで様々な代謝に障害を与えてしまうからです。

肥満の判定に用いられる「BMI」って何？

肥満かどうかを正確に判断するには、全身の脂肪量を測定しなければわかりません。しかし現在のところ、正確に体脂肪を測る方法はありません。そこで体脂肪率とよく相関し、簡単に判定できるBMI指数(体格指数)が使われています。

ます。

BMI指数と病気との関連をみると、最も病気にかりにくいのは、男女ともBMI指数がほぼ22で、25を過ぎると病気の発症が増加してくることから肥満と判定されます。

50歳を過ぎると基礎代謝量は急激に低下し、太りやすい体に

食べる量は以前と同じか減っているのに、なぜか太ってきた、脂肪がついてきた。こんな体の変化に気づいた人はいませんか。

食べ物から摂る「摂取エネルギー」に対して、「消費エネルギー」を決めているのは3つ。食べ物を消化するときを使うエネルギー。(1日の消費エネルギーの約10%) 体を動かすことで消費されるエネルギー。(約15~30%) 「基礎代謝の量」。(65~70%) があります。

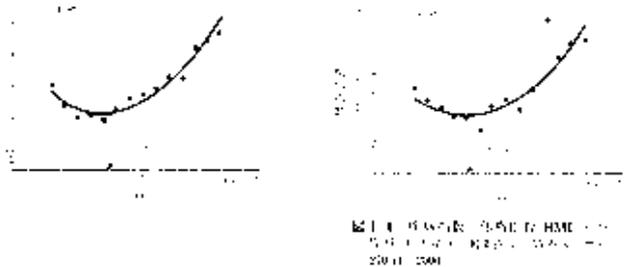
生命を維持するための基礎エネルギー「基礎代謝量」は年齢によって変化し、女性では12~14歳、男性では15~17歳が最も多い時期。それ以降は年々低下し、そのため、消費エネルギーの量全体が減り、「摂取エネルギー」と「消費エネルギー」の収支バランスが崩れやすくなります。

あなたの「消費エネルギー」、「摂取エネルギー」のバランスはいかがですか。

病気がいちばん起こりにくいBMI指数は？

【BMI指数を求める計算式】

$$\text{私のBMI指数} = \frac{\text{体重(kg)}}{\text{身長(m)} \times \text{身長(m)}}$$



基礎代謝をアップさせるためには筋肉量を増やし、消費エネルギーを増やす

筋肉細胞は活動が活発なのでたくさんエネルギーを必要とします。筋肉があればあるほど基礎代謝は高くなり、反対に脂肪の方が多いと基礎代謝は低くなります。

筋肉を維持し脂肪の過剰蓄積を防ぐためにも、先に広報でご紹介しました『ウエルビクス』をはじめてみてはいかがでしょうか。

問い合わせは、保健福祉課保健指導係(☎69987)まで



欣司さん・久美子さんの子
(旭町1丁目)
春佳はお絵かき大好き。
充基は車のおもちゃが大好きで、お姉ちゃんと一緒に近所の同じ年頃の子供達といつも元気に遊んでいます。二人がいつまでも仲良く、元気に育ってほしいです。

廣瀬春佳ちゃん・充季くん
(2歳4か月) (6歳10か月)



末永涼真くん
(1歳2か月)

尚之さん・由枝さんの子
(南町3丁目)

お姉ちゃんをまねて、何でもする涼真。何でもよく食べ、袋に入ったお菓子などは袋を開けてほしくて持ち歩いてきます。みんなと仲良くできる心のやさしい子に育ってほしいです。

渡辺香織ちゃん
(1歳1か月)



喜一郎さん・明美さんの子
(緑町1丁目)

1歳の誕生日には1升のおもちをしょいました。絵本が大好きで「ニャー」とか「ガオー」と絵を見ては発したり、テレビを見て踊ったりして遊んでいます。明るく元気な子に育ってほしいです。

	健診・教室名など	日時	対象者	場所
母子関係	4か月児健康診査	9月26日(水)	平成13年5月生まれの子	社会教育総合センター
	7か月児乳児相談		平成13年2月生まれの子	
	10か月児乳児相談		平成12年11月生まれの子	
	1歳6か月児健康診査	10月31日(水)	平成12年3月生まれの子	
	4か月児健康診査		平成13年6月生まれの子	
	7か月児乳児相談		平成13年3月生まれの子	
	10か月児乳児相談		平成12年12月生まれの子	
1歳6か月児健康診査	10月23日(火)	平成12年4月生まれの子		
3歳児健康診査		平成10年8月～9月生まれの子		
	すくすく教室(育児離乳食教室)	9月28日(金)		草分防災センター
母子関係の受付時間等は個別案内します。				
成人一般関係	減塩クッキング教室	9月18日(火) 10月25日(木) いずれも、 10:00～13:00	塩分を控えた食事づくりを実習します。	公民館
老人保健関係	リハビリ教室	10月11日(木) 9:30～11:30	主に脳卒中後遺症の方を対象に、体操など体を動かしたり、学習などで再発予防知識を習得します。	社会教育総合センター
がん検診関係	乳がん検診 検診料 マンモグラフィ併用 2,000円 視触診のみ 1,000円	10月24日(水) 9:15～9:30、 10:00～10:15、 12:45～13:00、 13:15～13:30	30歳以上の方 *70歳以上(昭和7年4月1日以前生まれ)の方は無料です。	公民館

7月の健康診査を受けられなかった方を対象に、次の日程で行いますので、ぜひお受けください。

日程 10月17日(水)、18日(木)
会場 公民館

受付時間、日程については個別案内します。

受診票、問診票を忘れずに持参してください。

今年度、新たに住民健診とがん検診(胃・大腸)を一度に受診できるセット健診を設定しました。6月のミニドック、7月の住民健診を受診していない方を対象とします。

料金は2,500円です。
(胃がんと大腸がん検診はどちらか一方でもかまいません)

10月17日(水)に若干の余裕があります。

がん検診のみの受診もできます。

献血のお知らせ

次の日程により、献血車「ひまわり号」が来町しますので、多数の方のご協力をお願いします。

日程 9月27日(木)
10:00～10:55
JA上富良野支所駐車場
11:10～12:00
スーパーダイイチ駐車場
13:00～14:50
役場正面玄関前
15:05～16:00
上富良野高校前の道路



9月の お知らせ

まちのうごき

- 9月
- 10日(月) 町議会総務常任委員会
 - 11日(火) 町議会議員協議会
 - 12日(水) ラベンダー・ハイツ 敬老会
廃棄物減量等推進審議会
 - 13日(木) 町議会運営委員会
 - 15日(土) 上富良野町敬老会
 - 17日(月) 民生委員推薦会
青少年問題協議会
 - 19日(水) 町議会定例会 (21日まで)
 - 22日(土) 上川南部防火駅伝大会
十勝岳紅葉まつり (24日まで)
 - 25日(火) 消防議会
議員協議・定例会
 - 28日(金) 農業委員会総会
 - 10月
 - 1日(月) 民生委員推薦会

お忘れなく

免許更新時講習

町民生活課 町民生活係
☎6985

優良講習(30分)

9月13日(木) 18時
中富良野町公民館

9月14日(金) 13時
富良野地域人材開発センター

9月20日(木) 13時
消防2階大会議室

9月25日(火) 13時
富良野地域人材開発センター

10月5日(金) 13時
富良野地域人材開発センター

10月12日(金) 18時
中富良野町公民館

10月15日(月) 13時
富良野地域人材開発センター

10月25日(火) 14時
10月5日(水) 14時

いずれも、富良野地域人材開発センター

優良・一般とも受講前には必ず

一般講習(2時間)

9月25日(火) 14時

10月5日(水) 14時

いずれも、富良野地域人材開発センター

優良・一般とも受講前には必ず

一般講習(2時間)

9月25日(火) 14時

10月5日(水) 14時

いずれも、富良野地域人材開発センター

優良・一般とも受講前には必ず

一般講習(2時間)

受講者募集

ホームヘルパー2級検定講座

自衛隊上富良野駐屯地
曹友会 ☎3101

対象者 自衛官及び自衛隊施設

に勤務している者またはその

家族。その他町民。

募集人員 45名(定員になり次第締め切ります)

第締め切ります)

受益者負担金の納入

上下水道課 下水道業務係
☎6982

公共下水道事業の第2期受益

者負担金の納付期限は10月1日

です。忘れずに納付期限内に納

めましょう。

警察署で免許更新手続きを行
ってください。手続きを済ま
せていない場合には講習を受
けることができません。
なお、日程が変更となる場合
があります。
(富良野地方交通安全協会)

受講料 59,000円(3級保

有者54,000円)

分割払いも申し受けます。

日程 11月3日(土)~14年3月

21日(木)の期間、18時からカ

リキュラムにより講座開始時

間が異なります。(総受講時間

は150時間です。)

受講場所 社会教育総合センター

受付期間・場所

自衛隊関係者 10月1日(月)

~5日(金)・曹友会事務局

町民 10月9日(火)~12日

(金)・自衛隊募集事務所 ☎3412

詳しくは、駐屯地曹友会事務

局・自衛隊募集事務所・役場保健

福祉課においてあるパンフレッ

トをご覧ください。



国民年金

あなたは国民年金の加入者です

公的年金制度は下図のようなしくみになっていて、必ず国民年金が土台にあります。国民年金の被保険者の種別は保険料の納め方によって3種類に分けられています。

第1号被保険者

保険料を納付書により納める人
月々の定額保険料を送られてくる納付書により納めます

自営業、自由業、
農林漁業、
学生、
アルバイトなど



国民年金基金

国民年金

国民年金基金
希望すれば、第1号被保険者のみが
加入できます。掛金を納めて、老後
の年金をより豊かなものにします。

第2号被保険者

職場の年金(厚生年金・共済組合)
に加入している人
給料から差し引かれてい
る保険料に国民年金分も
含まれています

会社員、
公務員など



厚生年金・共済組合

国民年金

厚生年金・共済組合
職場で加入している年金です。国民
年金からの給付に上のせして年金を
受けられます。

第3号被保険者

保険料は納めないが届け出が必要
な人
保険料は配偶者の加入する
制度がまとめて拠出金とい
う形で負担しています

会社員や
公務員の妻など
第2号被保険者に
扶養されている
配偶者



国民年金

国民年金は原則として20歳から60歳になるまでの40年間加入します。

町民生活課 住民年金係 ☎6985

住民講座

富良野地域人材開発センター

☎2619

ホームヘルパー養成研修

2級課程

日時 10月29日(月)から12月7日(金)までの平日20日間

受講料 30,000円、テキスト代 6,800円

定員 6名

対象者 18歳以上60歳未満の方

で休まず受講できる方

申込み方法 受講希望者は(社)

上富良野町社会福祉協議会

事務局(大町3丁目2番22号

☎3505)に置いてある

申込書に必要事項を記入の上、申込みをしてください。

申込み期限 9月26日(水)まで

花を楽しむ講座

商観光まつり課街並み推進係

☎6983

花が大好きな方を対象に、花のまちづくりを進め、家庭内で

花と緑を楽しむ心を育成するため講座を次により開催します。

日時 10月7日(日)9時~11時

場所 日の出公園 管理棟内

講師 深山峠貝の館

館長 浜本幹朗さん

定員 30名(定員になり次第締め切ります。)

受講料 無料

準備する物 手袋、園芸用小ス

コップ

申込み 花好きの会 岡本栄太郎

東町3丁目4 11☎3234

無料相談

10/1~7は公証週間

旭川公証人合同役場

☎016620098

公正証書は、公証人が作成する公文書で強い証拠力があり、

当事者の権利と義務を明確にして争いを未然に防ぐため、多くの

契約や遺言に広く利用されています。こうした公正証書の作成のほか、私文書の認証、日附

の証明など公証業務についてのご相談を公証週間に関係なく土

曜・日曜 祝日を除き、無料で

行っています。

住所 旭川市4条通9丁目

朝日生命旭川ビル2階

セミナーと相談会

NPO法人JCC異文化交流協会

☎0120919559

海外留学、研修等の目的で渡

航しようとする人達の健全な育

成と言語をはじめ、異文化、風

俗習慣等の国際理解者教育を啓

発・促進・支援するためのセミ

ナーと相談会を開催します。

日時 10月14日(日)13時30分~

16時30分

場所 札幌市中央区北1条西1

丁目 札幌市民会館2階会議

室(☎0112419171)

対象者 どなたでも参加できま

すが、事前の電話予約が必要

です。

費用 無料

行政相談週間

企画調整課広報広聴係

☎6980

10月15日から21日は行政相談

週間です。

役所の仕事についてお困りの

こと、納得いかないこと、希望

することなどを総務省から委嘱

されている『行政相談委員』が

お聞きして、解決を図ります。

日時 10月16日(火)13時~16時

場所 老人身障者センター相談室

行政相談委員 松田徳三(本町

3丁目6番41号)☎2640

* 右記以外は手紙や電話で相

談を受けています。

また、毎月第1火曜日に行

相談を行っています。

10月9日(火)13時~16時

11月6日(火)13時~16時

いずれも、老人身障者センター

相談室

気をつけよう!シルバーローン

年金生活者を狙う高金利ローンの被害が増えています。

- ・最近、高齢の年金生活者をターゲットに新聞や電話帳などを使って顧客を勧誘し、年金証書や実印、キャッシュカードなどを担保に取り、法外な利益を要求するシルバーローンの被害が増えています。
- ・本来、年金を担保にすることは国民年金法や厚生年金法で禁止されていますが、借金返済のために借金を繰り返したり、自己破産に陥るケースもあります。
- ・年金証書を担保に要求されたり、困ったら、すぐ消費生活相談窓口上川相談所 ☎01664089(月~金、9時~16時)に相談しましょう。

上富良野消費者協会

(事務局:町民生活課町民生活係)

「こども110番の家」開設

「こども110番の家」協力店(6店)には、左のプレートが出入口に掲げられています。

- セブンイレブン東町店(東町4丁目) ☎4924
- セイコーマートまなべ店(中町2丁目) ☎2029
- ダイイチ(株)上富良野店(本町2丁目) ☎4100
- Aコープかみふ店(栄町3丁目) ☎2758
- 美容室ビビ・V I V I(泉町1丁目) ☎4507
- Aコープひがしな店(東8線北18号) ☎9020

- ・子どもや女性が助けを求めた時、保護と通報に力を貸してくれます。
- ・危険を感じた時に、助けを求める場所として対応してくれます。

*子どもの安全を守るため、「不審者」による子どもへの加害を未然に防ぐ方法として、「怖くなったら近くのうちへ逃げ込みなさい。」と家庭でも、しっかり教えてください。



こども110番の家

防犯協会
PTA連合会
富良野警察署

上富良野町防犯協会(事務局:町民生活課町民生活係)



東児童館だより ☎4097

映画会

日時：9月22日(土)10:00~
対象：小学生
参加料：無料

アートフレームをつくろう

日時：10月13日(土)13:30~
対象・定員：小学生・30名
参加料：材料費300円(申込みの時に持ってきてね。)

申込み：10月1日から定員になり次第締め切ります。
持ち物：ピンセット
内容：アートフレーム(時計等)をつくり、上富良野町文化祭に出品します。



西児童館だより ☎6346

映画会

日時：9月22日(土)13:30~
対象：小学生
参加料：無料

ハリ絵

日時：10月3日(水)~5日(金) 14:30~
対象：小学生
内容：3日に分けて来館者全員で作ります。

9月20日は『空の日』

『空の日』記念行事

国土交通省旭川空港出張所
☎0166-2541

9月20日は『空の日』です。
また、9月20日から30日は「空の旬間」とし、旭川空港において9月16日(日)に記念行事を催します。

また、ターミナルビル送迎デッキの無料開放を9月25日(火)まで8時45分から19時35分まで毎日、行います。

お聞かせください

農林水産行政

札幌統計情報事務所富良野出張所
☎22221

農林水産省では、積極的に意見を聞き、農林水産業の諸施策

雇用促進

障害者面接会

ハローワーク旭川
☎0166-0176

9月は障害者雇用促進月間です。

ハローワーク(公共職業安定所)には職業の自立の意欲をもち、働く機会を待っている障害者が数多く登録されています。

の推進に適切に反映させています。意見・要望がありましたら、どんなささいなことでも結構です。電話やFAXなどでお寄せください。
なお、ご意見等は名前を伏せた上で、活用させていただきま

住所 富良野市若松町4番12
☎223584

9月22日(土)~24日(月)

第30回十勝岳紅葉まつり

十勝岳の紅葉と十勝岳温泉郷(白銀荘、陵雲閣、カミホロ荘、バーデンかみふらの、フラヌイ温泉)で、お湯めぐりが楽しめる「第30回十勝岳紅葉まつり」が開催されます。



期間中 3つの特典

10時から14時の間、スタンプラリー券持参で、無料入浴!

5つの温泉で毎日、先着50名に浴用ラベンダー香料プレゼント!!

5つの温泉のスタンプ、それぞれ5つ集めて応募すると抽選で、2組4名に温泉宿泊券が当たる!!!

スタンプラリー券は期間中、十勝岳温泉郷の5つの温泉施設に置いてあります。

23日(日)にはJR上富良野駅前から十勝岳温泉郷まで、無料バスが運行されますので、ぜひお湯めぐりを楽しんでください。

問合せ

(社)かみふらの十勝岳観光協会
☎453150

行政資料がいつでも閲覧できます!

町では、各課発行の冊子・パンフレット等を一箇所で、誰でも自由に閲覧できるように『行政資料室』を設置しました。

日時 9月10日(月)から
公民館の閉館日以外の毎日、8:30~21:00

場所 公民館 行政資料室

閲覧 行政資料室に置いてある冊子・パンフレット等は発行5年以内のものです。備え付けの「閲覧者名簿」に記帳し、閲覧してください。

企画調整課 広報広聴係
☎456980

古い電話帳を回収!

NTT東日本では新しい電話帳(10月11日からお届け予定)を配達員がお届けの際に、古い電話帳を回収しています。

配達員に渡せなかった方は、連絡をいただければ、回収に伺いますので、下記にご連絡ください。

タウンページセンター
☎0120-506309

8月の町内交通事故発生状況

()は前年比
人身事故発生件数: 7(-3)
死者数: 1(+1)
傷者数: 12(-6)
物損件数: 25(-9)

毎月15日は道民交通安全の日です。



自衛官採用試験のご案内

自衛隊 上富良野募集事務所 ☎3412
 役場 企画調整課 基地調整室 ☎6980

募集種目	資格	受付期間	試験日	合格発表	待遇・その他
看護学生	高卒(見込含) 24歳未満の者	9月13日(木) 10月12日(金)	1次:10月23日(火) 2次:11月22日(木)~23日(金)	1次:11月5日(月) 最終:14年 1月16日(水)	・修学年限 3年 ・看護婦(士)免許取得後 2等陸曹
防衛医科大学校学生		9月13日(木) 10月12日(金)	1次:11月3日(土)~4日(日) 2次:12月5日(水)~7日(金)	1次:11月27日(火) 最終:14年 2月14日(木)	・修学年限 6年 ・医師免許取得後 幹部(2等陸・海・空尉)
防衛大学校学生	推薦 高卒(見込含) 21歳未満の者	9月5日(水) 9月7日(金)	9月23日(日)~24日(月)	11月8日(木)	・修学年限 4年 ・卒業後1年で 幹部(3等陸・海・空尉)
		9月13日(木) 10月12日(金)	1次:11月10日(土)~11日(日) 2次:12月11日(火)~14日(金)	1次:12月4日(火) 最終:14年 2月14日(木)	

ホームページは、<http://member.nifty.ne.jp/asahikawaplo/> です。

「おしゃべり交流会」参加者募集

おしゃべり交流会は、在宅で介護している方を対象に、日頃介護に対する悩みや不安、また、外出できないでストレスを感じるなど、同じ立場にある方々の交流会で、平成3年度から行っています。

介護への思いや不安を話し合うだけでなく、情報交換や学習会等色々なことに取り組んでいます。

興味のある方はぜひ参加してください。

今後の開催予定

9月12日(水) 学習会 テーマ「痴ほう症状の軽減と予防について」
 社会教育総合センター 18:30~20:00

9月26日(水) 紅葉狩温泉ツアー 白銀荘 13:00~15:30

11月7日(水) 学習会 テーマ「介護技術を学ぼう!」
 老人身障者保健センター 18:00~20:00

申込み・問合せ 社会福祉協議会 ☎3505

『ラリーでポン!』

10万円旅行券や管内特産品が抽選で当たる!!

上川管内の商工会青年部・女性部では上川管内広域観光スタンブラリーガイドブックを発行しました。

スタンブラリーをすると旅行券や管内特産品が抽選で当たります。

各市町村のイベント、名所巡りをお楽しみください。

問合せ 上富良野町商工会部
 事務局 ☎2191



10月1日は、事業所・企業統計調査。

10月1日、全国一斉に事業所・企業統計調査が行われます。我が国すべての事業所が対象です。ご協力をお願いします。



会社も、お店も、学校も、病院も、事業所・企業統計調査

平成13年10月1日(月)

9月下旬から調査員が、あなたの事業所・企業へお伺いします。

総務庁統計局

上富良野町

善行表彰候補者の推薦をお願いします

皆さんのまわりで地域のために貢献されている方や団体、他の模範となる方がいらっしゃいましたら、ぜひご連絡ください。

～ これまでの表彰例 ～

- ・交通事故防止に永年尽力された方
 - ・家庭に恵まれない子供たちへの援助に尽力された方
 - ・人命救助の実践や協力された方
 - ・奉仕の精神により公益のために尽力された方
 - ・地域の環境整備に尽力された方
- など

町では、毎年「文化の日」に次のような方々を表彰しています。

自治功勞表彰

自治の振興発展に大きな功勞を果たされた方。

社会功勞賞

行政の各分野で、大きな功績があった方。

勤続表彰

町の特別職等として6年以上勤められた方。

善行表彰

問合せ 総務課庶務係 ☎6400

かみふっこギャラリー

たけださき
武田沙紀 ちゃん
(平成8年生まれ・東町5丁目)



『貝がらの写真入れ』



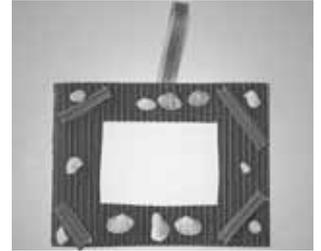
貝がらがつきにくく苦労しましたが、一つひとつの作業を丁寧に、上手につけることができましたね。
(山田先生)

中央保育所



上下、左右をきちんと考えて貝がらをつけていました。とてもバランス良く飾ることができましたね。
(持田先生)

いしかわゆい
石川侑依 ちゃん
(平成7年生まれ・東町5丁目)



『貝がらの写真入れ』



⑭ 赤外放射温度計について

十勝岳現地観測においての温度測定には「赤外放射温度計」と呼ばれる温度計を使用しています。一般に温度を測定する場合は、例えば体温計のように直接対象物に触れて測定する「接触型」の温度計が使われますが、火口のように危険で容易に近づけない場所に対象物がある場合は赤外放射温度計のような「非接触型」の温度計を使って測定を行います。

この温度計は次のような原理で温度を測定します。

例えば、ストーブの煙突に手を近づけると直接触っていないのに熱いことがわかります。これは煙突の表面から赤外線が放射されていて、それを皮膚が感じるためです。このようにすべての物体は温度に応じた量の赤外線を放射しています。この赤外線の量を測ることによって離れた対象物の温度を測ることができます。

この温度計は見た目はビデオカメラに似ていますが、使用方法はスチールカメラのようにファインダで狙い、スイッチを押すたびに温度が測定されます。



町へ

大場健二さん(西6線北24号)から、保健福祉施設整備資金として、15万円を
佐藤興一さん(泉町1丁目)から、福祉のためにとケアハウスかみふらのへ、あんま器1台を

社会福祉協議会へ

大場健二さん(西6線北24号)から、母・ミチアさんの死去に際し、5万円を
白井 清さん(細野農場内)から、妻・マサ子さんの死去に際し、5万円を
岸 初代さん(富町2丁目)から、夫・光明さんの死去に際し、3万円を
塩田敏一さん(東町5丁目)から、妻・イクコさんの死去に際し、5万円を
ラベンダー通り商店街から、使ってくださいとイベント景品、多数を
塩田敏一さん(東町5丁目)から、使ってくださいとポータブルトイレ1台を

たくさんの方の善意ありがとうございました

十勝岳の火山活動概報

(2001年7月)

『火山概況』

7月の火山性地震の回数は31回(H点)で、先月に引き続き低調に推移しました。7月18日に規模のやや大きいものを含む地震が7回発生しましたが、単発であり、その後は通常の状態となっております。火山性微動はありませんでした。
遠望観測では、62 2火口の最高噴煙高度は、900mと高い日がありました。有色噴煙や火口が明るく見える現象は観測されていません。
その他の火口でも噴煙活動に大きな変化はありませんでした。

問合せ 旭川地方気象台

技術課 ☎0166②6937

9月号表紙写真



9月1日「防災の日」に町内の園児たちが、防火パレードをしました。

人のうごき

平成13年8月31日現在

()は前月比

人口	12,965人	(+9)
男	6,600人	(-6)
女	6,365人	(+15)
世帯	5,363世帯	(-10)

編集後記

10月からプラスチック類の分別がはじまります。ストローの袋など小さなビニールは「まっいいか」と一般ゴミにしていますか？きちんと分別することは焼却処分しないことにつながります。今からしっかり分別し、まめにゆすぐ習慣と乾燥を心がけたいものです。(おざわ)

8月号で交通死亡事故死ゼロ600日達成をお知らせしたが、8月4日、町内交差点での交通事故で1名の尊い命が失われ、617日で記録が止まりました。これからの時期、夕暮れ時の車の運転は、歩行者等が見えづらくなるので、特に気をつけたいですね。(いわさき)

発行・編集 /

上富良野町役場 企画調整課 広報広聴係

TEL0167-45-6980 FAX0167-45-5362

〒071-0596

北海道空知郡上富良野町大町2丁目2番

ホームページアドレス /

http://www.town.kamifurano.hokkaido.jp

Eメールアドレス /

kamifu@furano.ne.jp

通巻 / 508号

印刷 / 尙上富印刷

この広報紙は、資源リサイクルのため、古紙混入率100%の再生紙を使用しています。



みしま こうじ
三島 功士さん
昭和14年生まれ
本町4丁目

先月号の玉島さんとは、ライオンズクラブと一緒に活動をしているという、三島さんにお逢いしました。

「昨年4月に自分の健康管理を兼ねて、菊づくりをはじめました。『菊の会』に入会し、月2回、会員宅の菊を見て回るのが、とても楽しみです。菊は文化祭に出展するため、これからの管理が大変です。

「懸がいの菊」づくりにも挑戦しています。基本は土づくり。土が良ければ虫がつかず、元気で丈夫な菊が育ちます。土づくりには3年はかかりますね。

パソコンとデジカメは持っていますが、パソコンの操作は複雑でなかなか覚えられず、早く習得して自由に使いこなせるようになりたいです。」と話してくれました。

【南富良野町】

道の駅「南ふらの」でひと息

国道38号線沿いにカーブをイメージした変わった形の物産センター。駐車場は120台収容可能でゆったり。レストランや売店もあり、館内に入ると幻の魚イトウの水槽が迎えてくれます。

快適なドライブの休憩にぜひ立ち寄りください。

問合せ

南富良野町振興公社
TEL 2100

【占冠村】

大自然の味

占冠村特産 天然ナメコ

大自然の中で育った天然ナメコを食べてみませんか？

ナメコ狩りもできます。

(予約が必要です)

ぜひ、天然ナメコ獲りをお楽しみください。



問合せ

占冠村役場産業課
TEL 2121

【富良野市】

富良野の秋をまるかじり

ふらのワイン・ぶどう祭り2001

ぶどうヶ丘の小高い丘から見渡す田園風景と、地場産品のおいしい味覚で「富良野」の恵みを満喫できる1日です。(雨天実施)

無料連絡バスを運行します。

9月16日(日)11:00~14:00

富良野ぶどうヶ丘公園

問合せ

富良野市役所商工観光課
TEL 2312

【中富良野町】

法螺吹(ほらふき)で乾杯!!

クリーン米の生産で知られる中富良野産米の「ゆきひかり」から誕生した吟醸酒「紫の雫(むらさきのしずく)」・純米酒「法螺吹(ほらふき)」。丹精込めてつくられた最高級清酒です。芳醇(ほうじゅん)な味わいをお楽しみください。

問合せ なかふらの産米酒造振興会

JAふらの中富良野支所

TEL 2211

中富良野町商工会

TEL 2606

9月10日から10月20日までの

参加カレンダー

社 ... 社会教育総合センター 公 ... 公民館
海 ... B&G海洋センター 島 ... 島津公園
富 ... 富原運動公園 外 ... 町外施設

9/11 火	子育てひろば 10:00 ~ 社	26 水	水泳技能認定会 19:00 ~ 海
12 水	水泳技能認定会 19:00 ~ 海	27 木	映画鑑賞会 19:00 ~ 社
15 土	児童生徒水泳記録会 海	30 日	B&G海洋センタークローズ 海
16 日	住民会対抗パークゴルフ大会 8:00 ~ 島	10/2 水	全道高校ラグビー大会 南北海道・北北海道大会 (6日まで) 社・富
17 月	IT講習会(20日まで) 社	8 祝	玉入れ大会 9:00 ~ 社
19 水	子育てひろば 10:00 ~ 社	9 火	子育てひろば 10:00 ~ 社
20 木	いしずえ大学道内研修 (21日まで) 外	10 月	まなびの輪10月号 発行日
22 土	「吹奏楽ジョイントコンサート」 18:00 ~ 社	15 月	IT講習会(18日まで) 社
24 祝	サッカーまつり 9:00 ~ 社		

町制施行50年記念 ゲートボール大会

町制施行50年記念スポーツ大会の第2弾として「世代間交流ゲートボール大会」が、8月5日(日)に大町ゲートボール場で開催されました。

この大会は、各世代間の交流・親睦とゲートボール普及が目的で、毎年夏休み期間中に大会を開催しています。今回、島津Aチームでは、瀬川外吉さんと弟さんのお孫さんの瀬川晋作君(5年生)が、参加しており、瀬川外吉さんにお話を伺ってみました。

「晋作が、1年生のとき、このゲートボールに大会に出場するために、初めて誘いました。大会前には何回か練習し出場しますが、大会では、私が、ついつい力が入ってしまい、終わってから晋作に怒られることもあります。



ゲートボールは、高齢者のスポーツとして思われていますが、正確性と作戦が勝敗の鍵を握る団体スポーツです。このような大会をきっかけに、いろいろな人達にゲートボールの楽しさを知ってほしい。」と話されていました。

公民館図書室

■ 新刊のご案内 ■

一般書

赤い月 上・下巻 (なかにし礼)
午後のロマネスク (小池真理子)
ルー=ガルー (京極 夏彦)
姥ざかり 花の旅笠 (田辺 聖子)
碓の男 (西村 寿行)
京都天使突抜通の恋 (西村 達也)
大蛇の橋 (澤田ふじ子)
超・殺人事件 推理作家の苦悩 (東野 圭吾)
マダー・リング (森村 誠一)
泣く大人 (江國 香織)
潮岬殺人事件 (梓 林太郎)
天国と地極楽 (斎藤 栄)
痴呆の母を看取って (舛添 要一)

児童書

金田一少年の事件簿
- 邪宗館殺人事件- (天樹 征丸)
史上最強の転校生 (山口 理)
かさぶたくん (やぎゆう げんいちろう)
ハリー・ポッターとアズカバンの囚人 (J・K.ローリング)
ノントンいもうといいな (キヨノ サチコ)
ズッコケ芸能界情報 (那須 正幹)
いとしのウルトラマン(宮西 達也)
おしえてウルトラマン(宮西 達也)
まるごとおばけ (井上かほる)
こんにちワニ (村上 康成)
るすばんおばけ (舟崎 克彦)
かえるのラストラン (松岡 節)

初心者パソコン技術講習会

12月までの初心者パソコン技術講習会の開催は、次のとおりです。

	1日目	2日目	3日目	4日目
10月講習	10月15日(月)	10月16日(火)	10月17日(水)	10月18日(木)
11月講習	11月26日(月)	11月27日(火)	11月28日(水)	11月29日(木)
12月講習	12月10日(月)	12月11日(火)	12月12日(水)	12月13日(木)
午後講習	受付 14時	講習 14時10分から17時00分まで		
夜間講習	受付 18時	講習 18時10分から21時00分まで		

9月講習は定員となりましたが、上記各講座は定員に余裕があります。申込みは社会教育総合センターまで



生涯学習情報

問合せ・申込み
社会教育総合センター
☎5511

講座・教室

9月の映画鑑賞会

「大草原の渡り鳥」

北海道の広大な自然を背景にマイトガイ旭が鉄拳と銃と歌の嵐を巻き起こす西部劇タッチの痛快娯楽作。(昭和35年作)

出演 小林 旭、浅丘ルリ子

日時 9月27日(木) 19:00~

場所 社会教育総合センター
2階 視聴覚室

鑑賞料 無料

大盛況です 子育て広場



子育て広場は、子育て期における情報交換や地域とのふれあいを進め、親と子、親同士が遊びと交流を通して、家庭環境の充実を図ることを目的として、3年前に開設いたしました。

対象は、幼稚園や保育所に入園前のお子さんで、年々参加者が増えており、今年は50組の親子が参加し、大変盛り上がってきています。

子育て広場では、保育士、保健婦、母子通園センター指導員が、親子リズム体操や手遊びの他、写真のような、体を使ったパラシュート遊び等で親子のスキンシップが図れるよう、指導しています。

同じ年頃のお子さんをお持ちの方は、ぜひ参加してみてください。

日時 9月11日(火)、19日(水)、26日(水)、10月9日(火)10:00~11:30

場所 社会教育総合センター **参加費** 無料

町制施行50年記念

サッカーまつり

秋の1日サッカーを楽しもう!
どなたでも参加できます。

とき 9月24日(月)

9:00~ 開会式

ところ 社会教育総合センター
サッカー場

主催
町制施行50年記念
スポーツ実行委員会



プログラム

交流試合・イベント

PKチャレンジ

ロングキックコンテスト

リフティングコンテスト

etc

コンサドーレ試合観戦

チケット抽選会

参加者募集

いきいき上富良野塾

「町の台所事情」

住民のみなさんと共に進める行財政改革の実効性を高め、理解を深めてもらうために町の台所事情について説明会を開催します。

日時 9月26日(水) 19:00~

場所 社会教育総合センター
大集会室

定員 30名

参加料 無料

「情報公開・個人情報保護学習会」

10月1日に施行を予定している、情報公開条例・個人情報保護条例について、制度の目的や利用方法について住民の方々に知っていただくために学習会を開催します。

日時 9月27日(木) 19:00~

場所 社会教育総合センター
大集会室

定員 20名

参加料 無料

「十勝岳火山防災施設見学会」

普段見る機会のない、防災施設を見て、防災に対する意識を高めよう。

日時 9月29日(土)
社会教育総合センターに
9:00まで集合

定員 30名

参加料 無料

持ち物 昼食・飲み物

見学先 郷土館・開拓記念館・富良野川火山砂防ダム・十勝岳火山砂防情報センター・十勝岳爆発記念公園・草分防災センター

お申し込み・お問い合わせは、社会教育総合センター(☎5511)
又は、役場総務課(☎6400)まで



まなびの輪

2001 9 月号

発行：上富良野町教育委員会
TEL 0167-5511 FAX 0167-3100



三団体の合同練習風景

9月22日(土)18時30分から社会教育総合センターで、陸上自衛隊上富良野駐屯地音楽隊と上富良野中学校吹奏楽部と上富良野高校吹奏楽部の三団体が合同コンサートを開催します。

これは、町制施行50周年の関連事業としてピアノコンサートや演劇等を主催する各団体が「上富良野町自主企画芸術鑑賞実行委員会」を構成し、北海道の

補助を受け、今年1年間活動していくものです。

三団体の各吹奏楽部は、昨年の第37回上富良野町総合文化祭において、「町民コンサート2部」として、初めて合同コンサートを開催し、今回で2度目になるため、中学生、高校生、隊員の皆さんは終始和やかな雰囲気の中で、今年もコンサートを成功させようと熱心に合同練習をしていました。

上富良野高校吹奏楽部顧問の大裕先生にお伺いしました。

3年前に、上富良野高校に赴任しました。上富良野高校吹奏楽部は現在7名の部員で、高文連コンクール部門や吹奏楽団体コンクールにも出場しています。

このコンサートの合同練習では、駐屯地音楽隊の皆さんから、中学生や高校生が直接各パートを指導していただき、高度な技術の習得にもつながっており、また、上富良野町の吹奏楽団体

のつながりを深めることに大変役立っています。

迫力ある演奏に努めますので、皆様のご来場をお待ちしています。

- と き 平成13年9月22日(土)
18時00分開場、18時30分開演
- と ころ 社会教育総合センター
アリーナ
- 鑑賞料 無料



大裕正典先生